

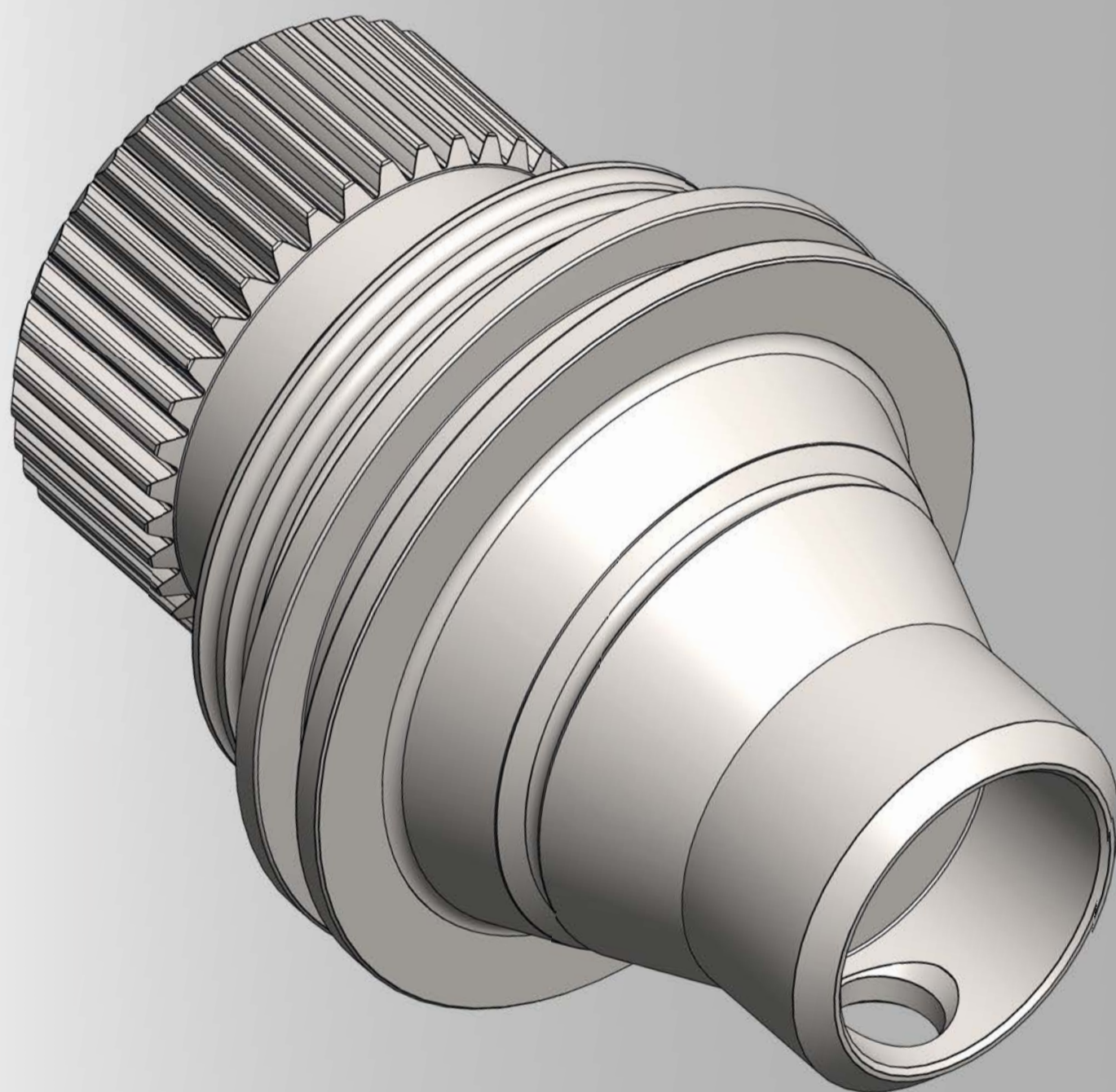
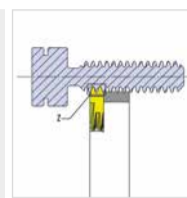
# NEWS.

ČASOPIS SCHWANOGU PRO ZÁKAZNÍKY,  
ZAMĚSTNANCE A PŘÁTELE NAŠÍ FIRMY

STRANA 03 Schwanog Webinář Okružní frézování závitů:  
První webinář společnosti Schwanog na téma okružní frézování závitů byl velmi populární a měl úspěch jak pro účastníky, tak pro náš tým...



STRANA 04 Závitování s nástroji Schwanog:  
Při výrobě závitů se otevírá možnost snížení nákladů a optimalizace procesů...



Snadná optimalizace procesu:

**S KOMPLETNÍM  
NÁVRHEM NÁSTROJŮ  
SCHWANOGU!**

STRANA  
02



## PŘEDMLUVA:

### Vážení obchodní partneři,

s naším týmem a díky vaší důvěře jsme úspěšně zvládli další rok plný velkých výzev. Rádi bychom využili této příležitosti a upřímně vám za to poděkovali!

Úvodní strana našeho čtvrtého letošního čísla se zaměřuje na kompletní návrh nástrojů pro obrábění dílů jako službu, se kterou vám usnadníme optimalizaci výrobních procesů. Na straně 2 najdete příklady s nejdůležitějšími technickými parametry.

Se svým prvním webinářem jsme rozšířili nabídku našich služeb a máme radost z úspěšné premiéry, která byla velmi úspěšná jak po obsahové, tak technologické stránce. Ti, kteří se nemohli zúčastnit, najdou krátké shrnutí obsahu a informace o příštím webináři na straně 3.

Náš tým se neustále rozrůstá ve všech lokalitách, a proto jsme rádi, že vám můžeme na straně 3 tohoto vydání poskytnout stručný portrét našich nových zaměstnanců.

Dnešním technickým tématem na straně 4 bychom rádi upozornili na možnosti efektivní výroby závitů. Se společností Schwanog máte všechny možnosti otevřené – ať už proces obrábění s hrubovacím břítem nebo výrobu speciálních závitů.

V naší veletržní prezentaci představujeme nejvýznamnější veletržní vystoupení v roce 2023 a již nyní se těšíme, až vás opět přivítáme jako naše hosty.

Na závěr vám popřejeme pohodové svátky a hodně úspěchů v novém roce!

Clemens Güntert  
Vedoucí podniku

**SCHWANOG**

Kompetentní podpora od společnosti Schwanog:

## KOMPLETNÍ NÁVRH NÁSTROJE PRO VAŠE SOUSTRUŽENÉ DÍLY!

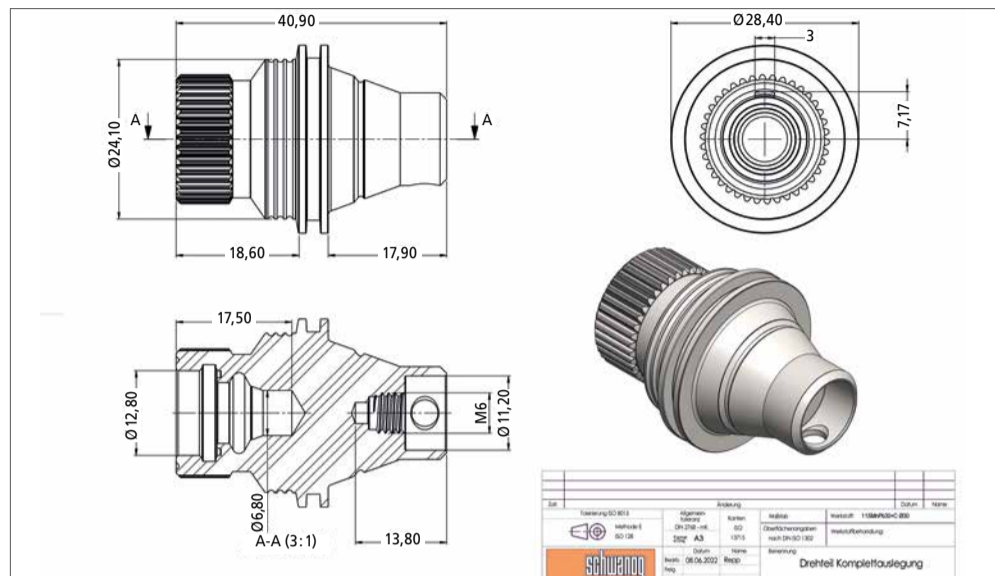
Výrobci soustružených dílů, kteří například rozšiřují svůj sortiment dílů nebo otvírají nová odvětví, jsou často rádi, že mají kompetentní podporu při navrhování nástrojů.

Tyto potřeby našich zákazníků jsme rozpoznali a vyvinuli jsme pro ně komplexní služby. Nabízíme vám naši podporu s kompletní konstrukcí nástroje pro soustružené díly. To zahrnuje jak jednovřetenové a vícevřetenové automatické soustruhy, tak veškeré výrobní operace.

Nejrychlejší způsob podpory: Jednoduše nám zašlete výkres obrobku a informace o technických požadavcích, jako je typ stroje a velikost držáku.

Na základě dodaných podkladů od nás obdržíte kompletní popis procesu konstrukce nástroje s náčrtem a také podrobnou nabídku nástrojů Schwanog.

Využijte služby kompletního návrhu nástrojů od našich zkušených odborníků!



<p><b>Soustružený díl:</b> <b>Materiál:</b> 16 MnCr5</p>	<p><b>PŘEDPÍCHOVÁNÍ VNĚJŠÍ - PRVNÍ STRANA</b> Nástroj: Typ PWP-S b = 15,6 mm Řezná data: vc = 120 m/min f = 0,2 mm/U</p>	<p><b>TVAROVÉ ZAPÍCHOVÁNÍ - PRVNÍ STRANA</b> Nástroj: Typ PWP 22x5x26,5 Řezná data: vc = 100 m/min f = 0,1 mm/U</p>	<p><b>TVAROVÉ VRTÁNÍ</b> Nástroj: VHM D10x70 2S mit IK Řezná data: n = 2000 U/min vf = 200 mm/min f = 0,1 mm/U</p>	<p><b>NAVRTÁVÁNÍ / SRÁŽENÍ</b> Nástroj: Typ PWP-BO 22x5x26,5 Řezná data: n = 1600 U/min f = 0,1 mm/U</p>	
	<p><b>FRÉZOVÁNÍ VNITŘNÍHO ZÁPICHU</b> Nástroj: VHM D8x70 3S Řezná data: n = 4000 U/min vc = 95 m/min vf = 300 mm/min</p>	<p><b>FRÉZOVÁNÍ VNĚJŠÍHO OZUBENÍ</b> Nástroj: VHM D12x78 5S Řezná data: n = 2800 U/min vc = 105 m/min f = 0,22 mm/U vf = 616 mm/min</p>	<p><b>TVAROVÉ ZAPÍCHOVÁNÍ VNITŘNÍ</b> Nástroj: Typ WSI D6x50 Řezná data: vc = 60 m/min f = 0,02 mm/U</p>	<p><b>OBRÁŽENÍ VNITŘNÍ DRÁŽKY</b> Nástroj: VHM D8x49 1S Řezná data: Ap0,08/Zdvih vf = 10 m/min</p>	<p><b>TVAROVÉ ZAPÍCHOVÁNÍ VNĚJŠÍ DRUHÁ STRANA</b> Nástroj: Typ PWP 22x5x26,5 Řezná data: vc = 100 m/min f = 0,1 mm/U</p>
	<p><b>TVAROVÉ ZAPÍCHOVÁNÍ 3 VNĚJŠÍ ZÁPICHY</b> Nástroj: Typ WEP 23,60x16 3S Řezná data: vc = 80 m/min f = 0,06 mm/U</p>	<p><b>SKIVING VNĚJŠÍ TVAR DRUHÁ STRANA</b> Nástroj: Typ PWP 19x5x26,5 Řezná data: vc = 50 m/min f = 0,25 mm/U</p>	<p><b>TVAROVÉ VRTÁNÍ ZADNÍ STRANA</b> Nástroj: VHM D12x80 2-S Řezná data: n = 2300 U/min f = 0,06 mm/U</p>	<p><b>FRÉZOVÁNÍ VNITŘNÍHO ZÁVITU M6 NA ZADNÍ STRANĚ</b> Nástroj: VHM D5x80 3S Řezná data: n = 5000 U/min vc = 80 m/min vf = 275 mm/min</p>	<p><b>TVAROVÉ VRTÁNÍ - PŘÍČNÝ OTVOR A SRÁŽENÍ NA ZADNÍ STRANĚ</b> Nástroj: VHM D8x60 2S Řezná data: n = 4000 U/min vc = 50 m/min, f = 0,05 mm/U</p>

Okružní frézování závitů s velkou účastí:

## PRVNÍ WEBINÁŘ SCHWANOG MĚL VELKÝ ÚSPĚCH!



Ať už se jedná o high-tech aplikace v mikrochirurgii a ortodoncii, nebo o součásti, jako jsou šnekové pohony, podávací šrouby a další mikrokomponty, vždy je vyžadována maximální přesnost a odolnost. S našimi nástroji pro frézování závitů nabízíme našim zákazníkům optimální řešení s maximální produktivitou. Proto vzniká potřeba znalostí o technických detailech tohoto procesu.

V našem prvním webinaru o víření závitů dne 20. října se náš expert Ralf Lang zamyslel nad všemi oblastmi okružního frézování závitů jako komplexního procesu.

Četné dotazy během webinaru i po něm jasně ukázaly, jak důležité téma je to pro naše zákazníky. Webinar nám zároveň poskytl informace o budoucích informačních potřebách našich zákazníků a možných dalších oblastech použití pro integraci okružního frézování závitů do výrobních procesů.

Rádi bychom poděkovali účastníkům našeho prvního webinaru za skvělou odezvu a pozitivní zpětnou vazbu.

Další webinar je naplánován na přelom ledna / začátek února 2023 na téma „Tvarové vrtání s vyměnitelnými břitovými destičkami“, na který vás již v rané fázi pozveme pomocí komunikačních kanálů.



### Agenda webinaru okružního frézování závitů:

- Vysvětlení procesů
- Používání okružního frézování
- Okružního frézování závitů Schwanog
- Proces okružního frézování na stroji
- Návrh nástrojů
- Požadavky a možnosti
- Typy závitů, které lze vyrobit
- Schwanog má bohaté zkušenosti s prezentací speciálních aplikací

Posílení pro mezinárodní pobočky společnosti Schwanog:

## VÍTEJTE V TEAMU!

Dnes bychom vám rádi představili nové zaměstnance, kteří od letošního a loňského roku posilují naše týmy na různých místech po celém světě. Jsme velmi rádi, že všichni noví zaměstnanci přistupují ke svým úkolům s velkou odpovědností a motivací a jsou již dobře začleněni do svých týmů.



**Amanda Allen**  
Schwanog USA

Amanda je součástí týmu Schwanog v USA od května tohoto roku a poskytuje podporu především v oblasti prodeje, marketingu, logistiky a obecné administrativy.

Amandě je 35 let a je šťastnou maminkou úžasné, neposedné dcery. Ve svém volném čase se dobrovolně věnuje neziskové charitativní organizaci, která pomáhá nevyléčitelně nemocným a znevýhodněným dětem.



**Rene Riemann**  
Schwanog Německo

Renému je 28 let a od února 2021 podporuje technický prodej jako aplikační inženýr.

Po vyučení jako mechanik obráběcích strojů se specializací na technologii soustružení a několikaleté praxi obráběče na víceřetenových strojích se dále vzdělával a stal se certifikovaným strojním technikem. Mezi jeho koníčky patří rybaření, motoristický sport a snowboarding.



**Achim Rakowski**  
Schwanog Německo

Achim je zaměstnán jako konstruktér ve společnosti Schwanog od roku 2021. Je mu 39 let a má bohaté zkušenosti. Po jeho vyučení jako průmyslový mechanik pro zařízení a přesné strojírenství následovala zaměstnání jako technik speciálních strojů a přípravků, konstruktér nástrojů a soustružník ve výrobě nástrojů.

V roce 2022 úspěšně dokončil dálkové studium – obor Technologie obrábění. Volný čas tráví turistikou, fotografováním a cestováním.



**Tobias Rothbauer**  
Schwanog Německo

Tobias pracuje jako konstruktér ve společnosti Schwanog od července 2021.

Je mu 31 let po nástupu jako průmyslový mechanik a prvních zkušenostech s konstrukcí zařízení dále úspěšně absolvoval vzdělávací proces na škole přesného strojírenství ve Villingen-Schwenningen – obor Strojírenská technologie. Mezi jeho koníčky patří horská cyklistika a turistika.



**Jessica Zhao**  
Schwanog Čína

Jessica Zhao zahájila svou práci ve společnosti Schwanog v Číně na začátku října. Je jí 41 let a vystudovala Shandong Heze Transportation College.

Bude zodpovědná za aplikace v lékařské technice, především za naše okružní frézování závitů a také za vlastní frézovací nástroje. Ve volném čase ráda tancuje s přáteli a cestuje po Číně.

Snižování nákladů – efektivní výroba závitů:

## PROCES OBRÁBĚNÍ S NÁSTROJI SCHWANOG:

Při výrobě závitů otevírá proces obrábění možnost snížení nákladů a optimalizace proces. Se společností Schwanog máte všechny možnosti – ať už pro obrábění s předřezávacím trnem nebo se speciálními frézami pro speciální závity.

### Obrábění s hrubovacím břitem:

Princip je stejně jednoduchý jako logický. Hrubovací břit odvede hlavní práci, zatímco dokončovací břit pouze dokončí tvar závitu a má tak výrazně méně práce.

Předpokladem pro použití je dostatečný výběh závitu, aby byl závit vytvořen až do konce. Tímto způsobem lze dosáhnout výrazně delší životnosti a lepší kvality povrchu závitu.

### Výroba speciálních závitů:

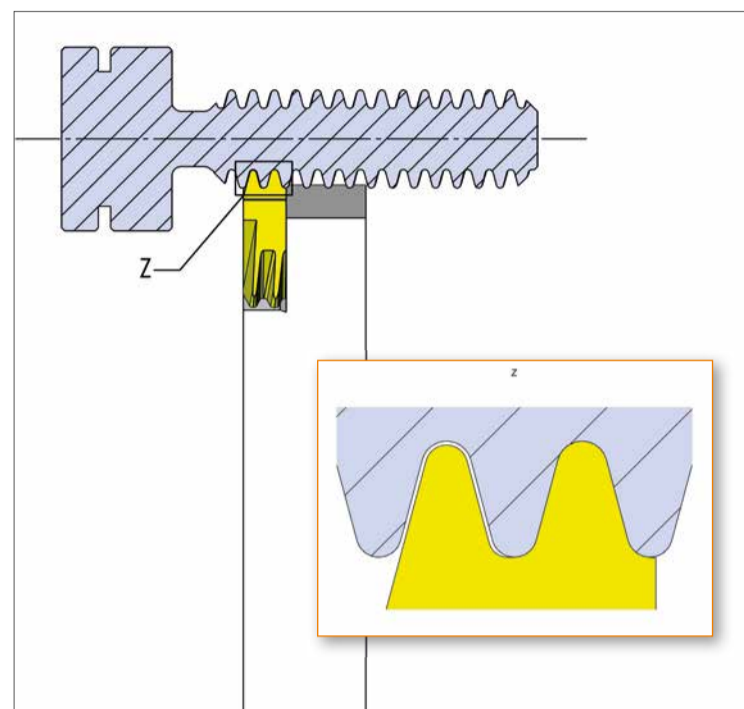
Libovolné stoupání, libovolný počet chodů, když standardní nástroj narazí na svůj limit nástroje Schwanog ukazují další možnosti výroby závitu.

Použití je takřka neomezené - ať už kulaté a půlkulaté závity, ostré závity, závity do dřeva, trapézové a olejářské závity, vnitřní nebo vnější závity.

### Výhody:

- Výroba jednochodých a vícechodých závitů
- Realizace různých stoupání
- Dostupné všechny tvary a velikosti držáků

Zašlete požadavek – připravíme řešení!



Obrábění s hrubovacím břitem

**Radostné svátky a šťastný nový rok!**

I letos jsme byli všichni vystaveni mimořádně vysoké zátěži. Znovu se tak ukázalo, jak důležitý je osobní kontakt a solidarita s rodinou a přáteli.

S tímto vědomím vám jménem všech zaměstnanců společnosti Schwanog přejeme klidné Vánoce a zdravý a šťastný rok 2023!

Těšíme se, že vás podpoříme ve vašem úspěchu i v příštím roce.

**Váš tým Schwanog**

Účast na mezinárodních veletrzích:

## VELETRŽNÍ PREZENTACE 2023!

Příští rok se opět zúčastníme s našimi veletržními týmy na mnoha mezinárodních veletrzích. Termíny veletrhu si poznamenejte již nyní – o detailech stánku vás budeme včas informovat pomocí komunikačních kanálů.

### Německo

Jobs for Future  
02. až 04.03.2023  
Villingen-Schwenningen



INTEC  
07. až 10.03.2023  
Leipzig



Dreh- und Spantage  
29. až 31.03.2023  
Villingen-Schwenningen



EMO  
18. až 23.09.2023  
Hannover



### Itálie

FORNITORE OFFRESI  
09. až 10.02.2023  
hala B, stánek 278, Milán



### Francie

Global Industrie  
07. až 10.03.2023  
Lyon



### USA

PMTS  
18. až 20.03.2023  
Cleveland, Ohio



EASTEC  
16. až 18.05.2023  
West Springfield, MA



SOUTHTEC  
24. až 26.10.2023  
Greenville, SC



### Mexiko

FITMA  
20. až 22.06.2023  
Mexico City



SCHWANOG

75 YEARS

Schwanog · Siegfried Güntert GmbH  
Niedereschacher Str. 36 · D-78052 Villingen-Schwenningen  
Tel. +49 (0) 77 21 / 94 89-0 · Fax +49 (0) 77 21 / 94 89-99  
info@schwanog.com · www.schwanog.com

Vladimír Hřib · technický poradce a prodej  
CZ – 76326 Pozlovice  
Mobil: 00420 604 577 616  
vladimir.hrib@schwanog.com · www.schwanog.com